Bản dịch tiếng Lào

**“ ຈຸດຕິດຕໍ່ປະສານງານໂດຍກົງ 24/24 ຊົ່ວໂມງ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ກຳລັງດຳລົງຊີວິດ, ສຶກສາຮ່ຳຮຽນ ແລະ ເຮັດວຽກໃນພື້ນທີ່ແຂວງ ກວາງບິ່ງ”.**

ໃນໄລຍະຜ່ານມາ, ສະພາບການລະບາດຂອງພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ກໍ່ໄດ້ມີການລະບາດຢ່າງສັບສົນ. ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການປະຕິບັດງານໃນການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນຕ່າງປະເທດໃຫ້ໄດ້ດີດ້ວຍວິທີການ “ພວກເຮົາພ້ອມກັນກ້າວໄປ”, ຮັບປະກັນໃຫ້ມີຄວາມປອດໄພດ້ານສຸຂະພາບ ແລະ ການດຳລົງຊີວິດໃຫ້ກັບໝົດທຸກຄົນ, ບໍ່ມີການແບ່ງແຍກ ຫຼື ເລືອກປະຕິບັດກັບຄົນພາຍໃນ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ. ຄະນະກຳມະການປະຊາຊົນ ແຂວງ ມອບໝາຍໃຫ້ພະແນກພົວພັນຕ່າງປະເທດແຂວງ ເປັນຈຸດປະສານງານໃນການຕິດຕໍ່, ປະຈຳການ 24/24 ຊົ່ວໂມງ ເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ການສະທ້ອນ(ສ່ອງແສງ), ການຮຽກຮ້ອງຂອງຄົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ກຳລັງດຳລົງຊີວິດຢູ່ພື້ນທີ່ແຂວງ ກວາງບິ່ງ.

ບັນດາວິສາຫະກິດ, ອົງການຈັດຕັ້ງ, ບຸກຄົນຕ່າງປະເທດ ເວລາພົບບັນຫາທີ່ຕ້ອງການ ການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການສະກັດກັ້ນ, ປ້ອງກັນ ພະຍາດລະບາດ ໂຄວິດ-19(ກວດ, ວິເຄາະຫາເຊື້ອພະຍາດ, ສັກວັກຊິນຕ້ານ ໂຄວິດ-19,...) ສາມາດຕິດຕໍ່ກັບຈຸດປະສານງານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ເພື່ອຮັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ຄຳແນະນຳລະອຽດຕ່າງໆ.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ລ/ດ** | **ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ** | **ກົມກອງສັງກັດ** | **ເລກໂທລະສັບ** | **ພາສາທີໃຊ້** |
| 1 | ທ່ານ ຫງ້ວຽນຮີ້ວບິ່ງ | ພະແນກພົວພັນຕ່າງປະເທດແຂວງ ກວາງບິ່ງ | ເບີໂທປະຈຳ:02323.840.741(ຕິດຕໍ່ໃນໂມງລັດຖະການ)ເບີມືຖື:0914.750.300 | ພາສາລາວ |
| 2 | ນາງ ຫງ້ວຽນທິຫງັອກແອ້ງ | ພະແນກພົວພັນຕ່າງປະເທດແຂວງ ກວາງບິ່ງ | ເບີໂທປະຈຳ:02323.840.742(ຕິດຕໍ່ໃນໂມງລັດຖະການ)ເບີມືຖື:0941.376.869 | ພາສາອັງກິດ |